



## Obstacles à la consommation

1. Le Directeur exécutif présente ses compliments aux Membres et leur rappelle que, conformément à l'Article 33 de l'Accord international de 2001 sur le Café (voir le document ci-joint), les Membres reconnaissent qu'il est de la plus haute importance de réaliser dans les meilleurs délais le plus grand développement possible de la consommation du café, notamment par l'élimination progressive de tout obstacle qui pourrait entraver ce développement.
2. Le document ICC-100-6 Rev. 1 (ci-joint), diffusé en mai 2008, contenait les renseignements les plus récents dont disposait l'Organisation sur les droits et taxes, et les lois et règlements applicables aux exportations et aux importations de café des pays Membres. Conformément au Règlement sur les statistiques (document EB-3830/02), les Membres doivent tenir l'Organisation informée des révisions qui sont apportées en la matière dans leurs pays.
3. Tous les Membres sont invités à examiner les renseignements figurant dans ce document dans l'objectif de procéder à une actualisation de leur situation propre. Les Membres exportateurs en particulier, sont invités à fournir des renseignements sur la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) applicable au café dans leurs pays.
4. Nous nous féliciterions de recevoir ces renseignements avant le **15 août 2009 au plus tard** afin qu'un rapport complet sur cette question puisse être diffusé au Conseil en septembre 2009.



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

ICC 100-6 Rev. 1

19 mai 2008  
Original : anglais

F

Accord

Conseil international du Café  
100<sup>e</sup> session  
19 – 23 mai 2008  
Londres, Angleterre

## Obstacles à la consommation

### Contexte

1. Conformément à l'Article 33 de l'Accord international de 2001 sur le Café (voir l'annexe I), les Membres doivent reconnaître qu'il est de la plus haute importance de réaliser dans les meilleurs délais le plus grand développement possible de la consommation du café, notamment par l'élimination progressive de tout obstacle qui pourrait entraver ce développement.
2. Le présent document contient les derniers renseignements reçus pour permettre au Conseil d'évaluer le niveau de conformité aux dispositions de l'Article 33 des pays Membres.
3. L'annexe II contient des renseignements sur les droits et taxes, et les lois et règlements applicables aux exportations et aux importations de café des pays Membres ainsi que des informations sur les taux de TVA appliqués par les pays Membres importateurs et par certains pays non-membres où ces renseignements sont disponibles. Conformément au Règlement sur les statistiques (document EB-3830/02) les Membres sont tenus de tenir l'Organisation informée des révisions qui sont apportées en la matière dans leurs pays.
4. Il convient de noter que les États Membres de l'U.E. appliquent un tarif douanier commun à toutes les marchandises importées à partir des pays extérieurs à l'U.E. Toutefois, chaque État Membre de l'U.E. peut appliquer des taux différents d'impôts indirects et de TVA. Des renseignements détaillés sur le tarif douanier commun appliqué par les Membres de l'U.E. sont disponibles à l'adresse suivante : [www.europa.eu.int](http://www.europa.eu.int).
5. Les rapports de mise à jour de ces renseignements, qui auront été communiqués par les Membres, seront périodiquement distribués au Conseil. Tous les Membres sont priés d'informer le Directeur exécutif des mesures éventuellement adoptées dans leurs pays dans le cadre des dispositions de l'Article 33 ainsi que des changements des taux en vigueur des droits et taxes sur les exportations et/ou les importations de café.

### Mesure à prendre

Le Conseil est invité à examiner le présent rapport.

**ACCORD INTERNATIONAL DE 2001 SUR LE CAFÉ**

## ARTICLE 33

**Élimination des obstacles à la consommation**

- 1) Les Membres reconnaissent qu'il est de la plus haute importance de réaliser dans les meilleurs délais le plus grand développement possible de la consommation du café, notamment par l'élimination progressive de tout obstacle qui pourrait entraver ce développement.
- 2) Les Membres reconnaissent que certaines mesures actuellement en vigueur pourraient, dans des proportions plus ou moins grandes, entraver l'augmentation de la consommation du café, en particulier :
  - a) Certains régimes d'importation applicables au café, y compris les tarifs préférentiels ou autres, les contingents, les opérations des monopoles gouvernementaux ou des organismes officiels d'achat et autres règles administratives ou pratiques commerciales ;
  - b) Certains régimes d'exportation en ce qui concerne les subventions directes ou indirectes et autres règles administratives ou pratiques commerciales ; et
  - c) Certaines conditions intérieures de commercialisation et dispositions internes et régionales de caractère législatif et administratif qui pourraient affecter la consommation.
- 3) Compte tenu des objectifs mentionnés ci-dessus et des dispositions du paragraphe 4) du présent Article, les Membres s'efforcent de poursuivre la réduction des tarifs sur le café ou de prendre d'autres mesures pour éliminer les obstacles à l'augmentation de la consommation.
- 4) En considération de leur intérêt commun, les Membres s'engagent à rechercher les moyens par lesquels les obstacles au développement du commerce et de la consommation mentionnés au paragraphe 2) du présent Article pourraient être progressivement réduits et à terme, dans la mesure du possible, éliminés, ou les moyens par lesquels leurs effets pourraient être substantiellement diminués.
- 5) Eu égard aux engagements contractés aux termes du paragraphe 4) du présent Article, les Membres informent chaque année le Conseil de toutes les mesures qu'ils ont prises en vue de donner suite aux dispositions de cet Article.
- 6) Le Directeur exécutif prépare périodiquement une étude des obstacles à la consommation, qui est passée en revue par le Conseil.
- 7) Pour atteindre les objectifs visés dans le présent Article, le Conseil peut faire des recommandations aux Membres qui lui font rapport aussitôt que possible sur les mesures qu'ils ont prises en vue de mettre en oeuvre les recommandations en question.

| Exporting countries     |                            |         |         |  |                                   |  |
|-------------------------|----------------------------|---------|---------|--|-----------------------------------|--|
|                         | Taxes on exports of coffee |         |         | Taxes on imports of coffee                     |                                   |  |
|                         | Green                      | Roasted | Soluble | Green  | Roasted                           | Soluble  |
| Angola                  | 3% on FOB value            |         |         | 30%  | 30%                               | 30%  |
| Benin                   |                            |         |         | 20%  | 20%                               | 20%  |
| Bolivia                 |                            |         |         | 10%  | 10%                               | 10%  |
| Brazil                  | No export taxes            |         |         | 10%  | 10%                               | 16%  |
| Burundi                 |                            |         |         |  |                                   |  |
| Cameroon                |                            |         |         | 30%  | 30%                               | 30%  |
| Central African Rep.    |                            |         |         |  |                                   |  |
| Colombia                |                            |         |         | 10%  | 15%                               | 20%  |
| Congo, Dem. Rep. of     |                            |         |         |  |                                   |  |
| Congo, Rep. of          |                            |         |         | 10%  | 30%                               | 30%  |
| Costa Rica              |                            |         |         | 9%   | 14%                               | 14%  |
| Côte d'Ivoire           |                            |         |         |  |                                   |  |
| Cuba                    | no export taxes            |         |         |  |                                   |  |
| Dominican Republic      | no export taxes            |         |         | no coffee imports (15-30% CIF+12% VAT)         |                                   |  |
| Ecuador                 | 2% on FOB value            |         | 0%      | 10%  | 15%-20%                           | 20%  |
| El Salvador             | no export taxes            |         |         | 10-15%   | 15%                               | 15%  |
| Equatorial Guinea       |                            |         |         |  |                                   |  |
| Ethiopia                |                            |         |         |  |                                   |  |
| Gabon                   |                            |         |         |  |                                   |  |
| Ghana                   |                            |         |         |  |                                   |  |
| Guatemala               |                            |         |         | 10%  | 15%                               | 15%  |
| Guinea                  |                            |         |         | 20%  | 20%                               | 20%  |
| Haiti                   |                            |         |         |  |                                   |  |
| Honduras                |                            |         |         | 10%  | 15%                               | 15%  |
| India                   |                            |         |         | 100%   | 100%                              | 30%  |
| Indonesia               |                            |         |         | 5%   | 5%                                | 5%   |
| Jamaica                 | no export taxes            |         |         | 0%   | 40%                               |  |
| Kenya                   |                            |         |         | 25%  | 25%                               | 25%  |
| Madagascar              |                            |         |         | 25%  | 25%                               | 25%  |
| Malawi                  | no export taxes            |         |         | 10%  | 25%                               | 30%  |
| Mexico                  | no export taxes            |         |         | 23%  | 72%                               | 72%  |
| Nicaragua               | no export taxes            |         |         | 5%; 15% on decaf (10% if imported from Mexico) | 15% (10% if imported from Mexico) | 15% (non-Central America); 10% from Mexico; 0% Dom Rep |
| Nigeria                 |                            |         |         |  |                                   |  |
| Panama                  |                            |         |         | 30%  | 54%                               | 54%  |
| Papua New Guinea        | no export taxes            |         |         | 30%  | 30%                               | 30%  |
| Paraguay                |                            |         |         | 10%  | 10%                               | 10%  |
| Philippines             | 40%                        |         |         | 30%  | 35%                               | 40%  |
| Rwanda                  |                            |         |         |  |                                   |  |
| Uruguay                 |                            |         |         | 11.50%   | 11.50%                            | 11.50%   |
| Tanzania                | no export taxes            |         |         | no import taxes                                |                                   |  |
| Thailand                |                            |         |         | 30% in quota; 90% out quota                    |                                   | 40% in quota; 49% out quota                            |
| Togo                    |                            |         |         | 20%  | 20%                               | 20%  |
| Uganda                  |                            |         |         | 25%  | 25%                               | 25%  |
| Venezuela, Bol. Rep. of |                            |         |         |  |                                   |  |
| Vietnam                 | no export taxes            |         |         | 20%  | 50%                               | 50%  |
| Zambia                  |                            |         |         | 25%  | 25%                               | 25%  |
| Zimbabwe                |                            |         |         | 40%  | 40%                               | 40%  |

A blank denotes that the information is not available

## IMPORTING COUNTRIES

|                | Import duty                            |  |  |  |   |  | VAT                                     |
|----------------|--|--|--|--|---|--|---|
|                | 90111000                               | 90112000                                   | 90121000                                   | 90122000                               | 90190100                                  | 090190200 2                                  |   |
|                | Green coffee not decaffeinated         | Green coffee decaffeinated                 | Roasted coffee not decaffeinated           | Roasted coffee decaffeinated           | Coffee husks and skins                    | Coffee substitutes containing coffee         |   |
| EU             | MFN GATT bound 0%;<br>MFN statutory 0% | MFN GATT bound 8.3%;<br>MFN statutory 8.3% | MFN GATT bound 7.5%; MFN<br>statutory 7.5% | MFN GATT bound 9%;<br>MFN statutory 9% | MFN GATT bound<br>0%; MFN statutory<br>0% | MFN GATT bound 11.5%; MFN<br>statutory 11.5% |   |
| Austria        | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 20% - reduced rate 10%    |
| Belgium        | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 21% - reduced rate 6%     |
| Cyprus         | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 15% - reduced rate 5-8%   |
| Czech Republic | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 19% - reduced rate 5%     |
| Denmark        | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 25%                       |
| Estonia        | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 18% - reduced rate 5%     |
| Finland        | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 22% - reduced rate 8-17%  |
| France         | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 19.6% - reduced rate 5.5% |
| Germany        | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 16% - reduced rate 7%     |
| Greece         | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 19% - reduced rate 9%     |
| Hungary        | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 20% - reduced rate 5-15%  |
| Ireland        | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 21% - reduced rate 13.5%  |
| Italy          | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 20% - reduced rate 10%    |
| Latvia         | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 18% - reduced rate 5%     |
| Lithuania      | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 18% - reduced rate 5-9%   |
| Luxembourg     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 15% - reduced rate 6%     |
| Malta          | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 18% - reduced rate 5%     |
| Netherlands    | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 19% - reduced rate 6%     |
| Poland         | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 22% - reduced rate 7%     |
| Portugal       | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 21% - reduced rate 5-12%  |
| Slovakia       | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 19%                       |
| Slovenia       | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 20% - reduced rate 8.5%   |
| Spain          | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 16% - reduced rate 7%     |
| Sweden         | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 25% - reduced rate 5-12%  |
| United Kingdom | EU legislation applies                 | EU legislation applies                     | EU legislation applies                     | EU legislation applies                 | EU legislation applies                    | EU legislation applies                       | Standard rate 17.5% - reduced rate 5%   |

| IMPORTING COUNTRIES |   |   |   |   |   |   |                      |
|---------------------|---|---|---|---|---|---|----------------------|
|                     | Import duty   |   |   |   |   |   | VAT                  |
|                     | 90111000  | 90112000  | 90121000  | 90122000  | 90190100  | 090190200 2   |                      |
|                     | Green coffee not decaffeinated                                  | Green coffee decaffeinated                                      | Roasted coffee not decaffeinated  | Roasted coffee decaffeinated  | Coffee husks and skins  | Coffee substitutes containing coffee                                    |                      |
| Japan               | 0%  | 0%  | MFN GATT bound 12% - MFN Statutory 12% - GSP 10% - LDC 0% - General 20% | MFN GATT bound 12% - MFN Statutory 12% - GSP 10% - LDC 0% - General 20% | 0%  | MFN GATT bound 12% - MFN Statutory 12% - GSP 10% - LDC 0% - General 20% | 5% (consumption tax) |
| Norway              | 0%  | 0%  | Specific duty=0.43 Kr per kg MFN Statutory 0%                           | Specific duty=0.43 Kr per kg MFN Statutory 0%                           | Specific duty=0.15 Kr per kg MFN Statutory 0%                   | Specific duty=0.15 Kr per kg MFN Statutory 0%                           | 23%                  |
| Switzerland         | 0%  | 0%  | Specific duty=63.00Fr per 100 kg ; 46.75Fr per 100 kg; LDC 0%           | Specific duty=63.00Fr per 100 kg ; 46.75Fr per 100 kg; LDC 0%           | Specific duty=100Fr per 100 kg; LDC 0%                          | 0%  | 2%                   |
| USA                 | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | MFN statutory 0% - General 10%                                  | 0%  |                      |
|                     |   |   |   |   |   |   |                      |
| Australia           | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  |                      |
| Canada              | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  |                      |
| China               | MFN GATT bound 8%; MFN Statutory 8%; General 50%                | MFN GATT bound 8%; MFN Statutory 8%; General 50%                | MFN GATT bound 15%; MFN Statutory 15%; General 80%                      | MFN GATT bound 15%; MFN Statutory 15%; General 80%                      | MFN GATT bound 10%; MFN Statutory 10%; General 30%              | MFN GATT bound 30%; MFN Statutory 30%; General 80%                      | 20%                  |
| Russian Fed.        |   |   |   |   |   |   |                      |
| Turkey              | MFN statutory 13%; Free-trade area 11%; zone-zone 11%; other 0% | MFN statutory 13%; Free-trade area 11%; zone-zone 11%; other 0% | MFN statutory 13%; Free-trade area 11%; zone-zone 11%; other 0%         | MFN statutory 13%; Free-trade area 11%; zone-zone 11%; other 0%         | MFN statutory 13%; Free-trade area 11%; zone-zone 11%; other 0% | MFN statutory 13%; Free-trade area 11%; zone-zone 11%; other 0%         |                      |
| Korea, Republic of  | MFN GATT bound 54%; MFN statutory 2%; Other pref. 1.2%; LDC 0%  | MFN GATT bound 54%; MFN statutory 2%; Other pref. 1.2%          | MFN GATT bound 29.5%; MFN statutory 8%                                  | MFN GATT bound 29.5%; MFN statutory 8%                                  | MFN GATT bound 54%; MFN statutory 3%; Other pref. 1.8%          | MFN GATT bound 29.5%; MFN statutory 8%; Other pref. 5%                  |                      |
| Singapore           | MFN statutory 0%  | MFN statutory 0%  | MFN statutory 0%  | MFN statutory 0%  | MFN statutory 0%  | MFN statutory 0%  |                      |
| Serbia              | MFN statutory 3%  | MFN statutory 3%  | MFN statutory 15%   | MFN statutory 15%   | MFN statutory 15%   | MFN statutory 15%   |                      |
| Georgia             | MFN statutory 0%  | MFN statutory 0%  | MFN statutory 0%  | MFN statutory 0%  | MFN statutory 0%  | MFN statutory 0%  |                      |
| Croatia             | MFN statutory 2%  | MFN statutory 2%  | MFN statutory 7%; Zone-zone 3.5%  | MFN statutory 10%; Free trade area 8%; Zone-zone 5%                     | MFN statutory 10%   | MFN statutory 10%   |                      |

A blank denotes that the information is not available